

# Umowa dotycząca złożenia wniosku o Przydział Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych i warunków serwisowania

LIR (Local Internet Registry) w regionie obsługiwanym przez RIPE może składać w RIPE NCC wnioski o przydzielenie Użytkownikom Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych celem wykorzystania ich w sieciach wewnętrznych Użytkowników, zgodnie z polityką RIPE w tym zakresie (zob. [www.ripe.net](http://www.ripe.net)).

Niniejsza Umowa określa warunki, na jakich LIR złoży w RIPE NCC wniosek o przydzielenie Użytkownikowi Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, oraz warunki serwisowania przez LIR przydzielonych w ten sposób zasobów w czasie obowiązywania niniejszej Umowy.

Po otrzymaniu wniosku o zawarcie niniejszej Umowy LIR wyśle Użytkownikowi jej dwie kopie podpisane przez swojego upoważnionego przedstawiciela. Kopię tę Użytkownik podpisze i zwróci wraz z kopią wyciągu z Krajowego Rejestru Sądowego lub równorzędnego dokumentu poświadczającego rejestrację firmy Użytkownika w organie administracji państwowej. Jeżeli firma Użytkownika nie ma osobowości prawnej i nie jest zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym, to Użytkownik dołączy do wniosku fotokopię ważnego dowodu tożsamości.

Umowa zostaje zawarta w dniu <<Dzień zawarcia umowy>> pomiędzy:

Horyzont Technologie Internetowe sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, 61-888 Poznań przy ul. Półwiejskiej 24, zarejestrowaną przez Sąd Rejonowy Poznań Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego numer KRS: 0000404163, którą reprezentuje:

- Piotr Szalamacha – prezes zarządu  
zwaną dalej „LIR”

oraz firmą

<<Nazwa firmy>> z siedzibą w <<Miejscowość>>, <<Adres>><<Numer posesji>>, <<Kod pocztowy>>  
<<Poczta>>, zarejestrowaną przez <<Nazwa organu rejestrującego>> pod numerem <<Numer w rejestrze>>, posiadającą adres email: <<Adres email>>, którą reprezentuje:  
<<Imię Nazwisko>>- <<Stanowisko>>  
zwaną dalej „Użytkownikiem”

## Artykuł 1 - Definicje

**Umowa:** niniejsza Umowa dotycząca złożenia wniosku o Przydział Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych i warunków serwisowania.

**Oplata Administracyjna:** opłata, którą Użytkownik uiszczy LIR z tytułu kosztów administracyjnych Umowy oraz obsługi początkowego wniosku o Przydział.

**Przydział:** akt udostępnienia Użytkownikowi przez RIPE NCC Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych do użytku wewnętrznego. Wymaga to opublikowania w Bazie Danych RIPE danych Użytkownika jako posiadacza Internetowych Zasobów Numeracyjnych.

**Użytkownik:** osoba fizyczna lub prawna, która zawarła niniejszą Umowę w celu otrzymania Internetowych Zasobów Numeracyjnych do użytku wewnętrznego.

**Lokalny Rejestr Internetowy (Local Internet Registry — LIR):** rejestr, który w regionie objętym usługami RIPE NCC, otrzymuje przydziały Internetowych Zasobów Numeracyjnych z Rejestru Numerów Internetowych w celu ich przydzielenia Użytkownikom.

**Oplata Serwisowa:** Roczna opłata, którą Użytkownik będzie uiszczał LIR z tytułu realizacji wniosku o Przydział oraz serwisu przydzielonych zasobów w okresie obowiązywania Umowy.

**Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne:** Internetowe Zasoby Numeracyjne (numery AS (Autonomous System – numer systemu autonomicznego), adresy PI (Provider Independent) IPv4 i IPv6), oraz inne zasoby przydzielane bezpośrednio przez RIPE NCC.

**Delegacja Odwrotnej Translacji Adresów - revDNS:** delegacje odwrotnej translacji adresów systemu nazw domen (Reverse Domain Name System - Reverse DNS) umożliwiają aplikacjom odwzorowywanie adresów IP na nazwy domen. W delegacji odwrotnej translacji adresów IP wykorzystywane są specjalne nazwy domen, in-addr.arpa (IPv4) oraz ipv6.arpa (IPv6).

**Baza Danych RIPE:** baza danych prowadzona przez RIPE NCC. Jest ona wyposażona w mechanizm wyszukiwania informacji kontaktowych i rejestracyjnych obejmujący sieci w regionie usługowym RIPE NCC. Baza danych RIPE zawiera adresy IP, numery AS (Autonomous System) oraz dane powiązanych z nimi organizacji lub klientów, a także odpowiednie punkty kontaktowe (Points of Contact - POC).

**RIPE NCC:** Réseaux IP Européens Network Coordination Centre (RIPE NCC) jest stowarzyszeniem mającym siedzibę w Amsterdamie, Holandia, utworzonym zgodnie z prawem holenderskim i podlegającym temu prawu. RIPE NCC, jako Rejestr Numerów Internetowych, może przydzielać Internetowe Zasoby Numeracyjne w swoim regionie usługowym. RIPE NCC przydziela rejestrom LIR Internetowe Zasoby Numeracyjne. Dodatkowo RIPE NCC przydziela Użytkownikom Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne do użytku wewnętrznego zgodnie z obowiązującą polityką RIPE w tym zakresie.

**Polityka RIPE:** polityka dotycząca Internetowych Zasobów Numeracyjnych, opracowana, wdrożona i opublikowana przez RIPE NCC zgodnie z procesami opisanymi w dokumencie „Policy Development Process in RIPE” („Proces opracowywania polityki w RIPE”), dostępnym pod adresem <http://www.ripe.net>.

## **Artykuł 2 - Postanowienia ogólne**

2.1. Umowa wejdzie w życie po przyjęciu przez LIR jej kopii w formie papierowej, podpisanej przez upoważnionego przedstawiciela Użytkownika, wraz z wyciągiem z Krajowego Rejestru Sądowego lub równorzędnym dokumentem potwierdzającym rejestrację firmy Użytkownika w organie administracji państwowej jego kraju. Jeżeli firma Użytkownika nie ma osobowości prawnej i nie jest zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym, to Użytkownik wyśle do LIR fotokopię ważnego dowodu tożsamości.

2.2. Po przyjęciu podpisanej Umowy i dokumentów określonych w punkcie 2.1 LIR wyśle Użytkownikowi fakturę z tytułu Opłaty Administracyjnej w następującej wysokości: 100 EUR za rozpatrzenie wniosku o przydział sporządzonego w języku angielskim; jeśli wniosek będzie wymagał tłumaczenia na język angielski, poprawek bądź uzupełnień - opłata wyniesie 100 EUR.

2.3. LIR zastrzega sobie prawo do poprawiania i/lub uzupełniania warunków niniejszej Umowy. O każdej takiej poprawce lub uzupełnieniu LIR powiadomi Użytkownika i RIPE NCC co najmniej na miesiąc przed jej wejściem w życie.

## **Artykuł 3 - Wniosek o Przydział**

3.1. Użytkownik może złożyć wniosek o Przydział zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w serwisie internetowym LIR. Po przyjęciu wniosku LIR przekaże RIPE NCC kolejny formularz, dostępny pod adresem <http://www.ripe.net/ripe/docs/index.html>.

3.2 LIR może wstrzymać realizację początkowego wniosku o Przydział do chwili otrzymania Opłaty Administracyjnej określonej w artykule 2.2 oraz Opłaty Serwisowej określonej w artykule 4.2 za rok kalendarzowy, w którym Umowa wchodzi w życie.

3.3. Przydziału dokonuje RIPE NCC. Przed przydzieleniem Niezależnych Internetowych Zasobów

Numeracyjnych RIPE NCC wymaga spełnienia następujących warunków:

1. LIR musi złożyć formularz wniosku w RIPE NCC;
2. RIPE NCC musi stwierdzić, że wniosek jest zgodny z obowiązującą polityką RIPE w zakresie Przydziałów dla Użytkowników.

Aktualne wersje dokumentów są dostępne pod adresem: <http://www.ripe.net/ripe/docs/index.html>. Poprawki do polityki RIPE są publikowane pod adresem: <http://www.ripe.net>.

#### **Artykuł 4 - Serwis i warunki serwisu**

4.1. Zgodnie z postanowieniami niniejszego Artykułu LIR obejmie serwisem zasoby przydzielone przez RIPE NCC na wniosek LIR złożony zgodnie z niniejszą Umową.

4.2. Użytkownik będzie regularnie uiszczal Oplatę Serwisową. Pierwsza Oplata Serwisowa wyniesie 100 EUR za każdy obiekt AS oraz 100 EUR za każdy obiekt PI. LIR może zmienić wysokość Oplaty Serwisowej w trakcie obowiązywania niniejszej Umowy. Nowe stawki będą publikowane w serwisie internetowym LIR dwa miesiące przed ich wejściem w życie.

4.3. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że LIR może objąć serwisem przydzielone zasoby tylko wtedy, gdy Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne będą używane zgodnie z polityką RIPE obowiązującą Użytkowników. W szczególności LIR będzie serwisował przydzielone zasoby na następujących warunkach:

1. Użytkownik będzie korzystał z przydzielonych mu Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych wyłącznie na potrzeby swojej sieci.
2. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że Przydział nie oznacza przeniesienia na niego praw własności lub innych przenoszalnych praw do Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych. Użytkownik nie będzie cedował, delegował, subdelegował ani przenosił w inny sposób na strony trzecie swoich praw do użytkowania Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, które zostały mu przydzielone w wyniku wniosku złożonego przez LIR w RIPE NCC zgodnie z niniejszą Umową.
3. Użytkownik będzie używał Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych wyłącznie w celach określonych we wniosku, na podstawie którego zasoby te zostały mu przydzielone.
4. Użytkownik będzie przestrzegał polityki RIPE w zakresie dotyczącym Użytkowników, publikowanej pod adresem [www.ripe.net](http://www.ripe.net), oraz reguł zawartych w aktualnych dokumentach dostępnych pod adresem <http://www.ripe.net/ripe/docs/index.html>, które mogą być okresowo modyfikowane przez społeczność RIPE zgodnie z procesem ustanawiania polityki RIPE.
5. W okresie obowiązywania niniejszej Umowy Użytkownik będzie dostarczał do LIR poprawne i aktualne informacje potrzebne do zarejestrowania Przydziału w Bazie Danych RIPE.
6. Użytkownik będzie odpowiadał na korespondencję LIR i RIPE NCC w sprawie Przydziałów dokonanych na wniosek złożony zgodnie z niniejszą Umową. LIR i RIPE NCC będą kierować tę korespondencję na ostatni adres podany im przez Użytkownika.

4.4. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że RIPE NCC może odwołać Przydział, jeżeli Użytkownik będzie używał przydzielonych mu Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych niezgodnie z polityką RIPE obowiązującą Użytkowników i/lub postanowieniami punktu 4.3.

#### **Artykuł 5 – Płatności**

5.1. Użytkownik uiszcza Opłatę Administracyjną i Opłatę Serwisową w ciągu 14 dni od daty wystawienia faktury. Jeżeli Użytkownik nie uiszczy opłaty w tym terminie, znajdzie się w zwłoce, bez obowiązku wcześniejszego powiadamiania go o tym fakcie.

5.2. Począwszy od dnia powstania zwłoki LIR naliczy Użytkownikowi odsetki w wysokości ustawowej od niezapłaconej kwoty. Ponadto Użytkownik pokryje wszelkie poniesione przez LIR pozasądowe koszty ściągania długu, a niezależnie od tego LIR może wykorzystać inne swoje prawa przeciwko Użytkownikowi w związku z niezapłaceniem przez niego (lub niezapłaceniem w terminie) należnych opłat.

## **Artykuł 6 - Odpowiedzialność**

6.1. LIR nie gwarantuje, że Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne, o których przydział ubiega się Użytkownik, zostaną mu przydzielone.

6.2. LIR nie gwarantuje, że przydzielone Użytkownikowi Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne będą routowalne w każdej części Internetu.

6.3. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie aspekty i skutki użytkowania przez niego Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, które zostały mu przydzielone.

6.4. LIR nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody pośrednie lub bezpośrednie poniesione przez Użytkownika, w tym straty w prowadzonej działalności gospodarczej, utratę zysku, szkody wyrządzone stronom trzecim, uszkodzenia ciała i szkody materialne, chyba że wynikają one z umyślnego czynu niedozwolonego bądź rażącego zaniedbania ze strony LIR lub jego kierownictwa.

6.5. LIR w żadnym wypadku nie odpowiada za szkody wynikające z nieudostępnienia (lub nieudostępnienia w terminie) przez RIPE NCC Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych ani też za szkody w jakikolwiek sposób związane z użyciem tych Zasobów.

6.6. LIR w żadnym wypadku nie odpowiada za spowodowane szkody lub niezrealizowane zobowiązania, jeżeli nie wynikają one z winy LIR ani też nie wchodzą w zakres odpowiedzialności LIR zgodnie z obowiązującym prawem, ustawą lub ogólnie przyjętymi zasadami.

6.7. Użytkownik zwolni LIR od odpowiedzialności w przypadku wszelkich roszczeń stron trzecich przeciwko LIR, które dotyczą wykorzystania przez Użytkownika Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych przydzielonych mu zgodnie z niniejszą Umową.

6.8. W każdym przypadku odpowiedzialność LIR będzie ograniczona do kwoty równej łącznym płatnościom otrzymanym przez LIR od Użytkownika na mocy niniejszej Umowy.

## **Artykuł 7 - Okres obowiązywania i rozwiązanie Umowy**

7.1. Niniejsza Umowa obowiązuje na czas nieokreślony, chyba że zostanie rozwiązana zgodnie z postanowieniami niniejszego Artykułu 7.

7.2. Użytkownik może rozwiązać niniejszą Umowę, powiadamiając o tym LIR z miesięcznym wyprzedzeniem. Wypowiedzenie Umowy w formie pisemnej Użytkownik prześle do LIR pocztą tradycyjną lub elektroniczną.

7.3. LIR może rozwiązać niniejszą Umowę, powiadamiając o tym Użytkownika z trzymiesięcznym wyprzedzeniem. Wypowiedzenie Umowy w formie pisemnej LIR prześle Użytkownikowi pocztą tradycyjną lub elektroniczną.

7.4. Ponadto LIR może rozwiązać Umowę w każdej chwili ze skutkiem natychmiastowym, wysyłając odpowiednie powiadomienie do Użytkownika listem poleconym, przy czym LIR nie będzie zobowiązany do

zapłaty Użytkownikowi jakichkolwiek odszkodowań i może domagać się od Użytkownika (dodatkowych) odszkodowań, w przypadkach, gdy:

1. Użytkownik naruszył którekolwiek z postanowień artykułu 4.3 (a), (b), (c) lub (d);
2. Użytkownik nie dopełnił któregokolwiek ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy, innego niż wyżej wymienione postanowienia artykułu 4.3 (a), (b), (c) lub (d), i nie naprawił skutków tego niedopełnienia w ciągu 14 dni od otrzymania powiadomienia w tej sprawie;
3. Użytkownik nie przestrzegał któregokolwiek z przepisów obowiązującego prawa, a LIR uznał, że może to stanowić podstawę do natychmiastowego rozwiązania Umowy;
4. został złożony wniosek o upadłość firmy Użytkownika lub o zawieszenie regulowania płatności (moratorium);
5. firma Użytkownika została postawiona w stan likwidacji lub stała się niewypłacalna.

7.5. Rozwiązanie Umowy nie wpłynie na Opłaty Administracyjne lub Serwisowe, które zostały uiszczone lub których termin zapłaty przypada przed datą rozwiązania.

7.6. Po rozwiązaniu Umowy LIR zwróci się do RIPE NCC o usunięcie z Bazy Danych RIPE rekordu Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych przydzielonych Użytkownikowi na mocy niniejszej Umowy, a także o odwołanie Odwrotnej Translacji Adresów – revDNS dla odpowiednich Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że LIR i RIPE NCC mogą podjąć wszelkie inne środki niezbędne w celu zmodyfikowania Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych tak, aby można je było przydzielić innym Użytkownikom.

7.7. Po rozwiązaniu Umowy, o ile nie zostanie ona zastąpiona inną umową dotyczącą tych samych Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, określona w artykule 7.9, Użytkownik traci prawo do wykorzystywania Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, które RIPE NCC może przydzielić innym Użytkownikom. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że nie będzie wnosił żadnych roszczeń przeciwko LIR lub RIPE NCC w sprawie dalszego korzystania z Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych.

7.8. Umowa automatycznie wygaśnie w dniu ogłoszenia bankructwa lub likwidacji LIR lub rozwiązania standardowej umowy o usługi (Standard Service Agreement) między LIR a RIPE NCC, na mocy której Niezależne Internetowe Zasoby Numeracyjne zostały przydzielone Użytkownikowi.

7.9. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy zgodnie z artykułem 7.2 lub 7.3 bądź jej wygaśnięciu zgodnie z artykułem

7.10. Użytkownik może starać się o przedłużenie prawa do użytkowania tych samych Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych, zawierając z RIPE NCC umowę o bezpośrednie przydzielenie tych zasobów Użytkownikowi lub zgłaszając wniosek o Przydział zgodnie z Umową dotyczącą złożenia wniosku o Przydział Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych i warunki serwisowania z innym LIR. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że jeśli nie będzie starał się o przedłużenie prawa do korzystania z Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych w ciągu trzech miesięcy po rozwiązaniu Umowy, to RIPE NCC może przydzielić te zasoby innemu Użytkownikowi.

## **Artykuł 8 - Obowiązujące prawo**

Niniejsza Umowa podlega wyłącznie prawu kraju, w którym został utworzony LIR [w przypadku niniejszej Umowy – prawu polskiemu].

## **Artykuł 9 - Prawa RIPE NCC jako strony trzeciej**

Prawa przyznane RIPE NCC na mocy artykułów 4.4, 7.7, 7.8, 7.9 i 10.2 są przyznane wyłącznie i nieodwołalnie na rzecz RIPE NCC, bez żadnych świadczeń ze strony RIPE NCC.

### Artykuł 10 - Postanowienia końcowe

10.1. Użytkownik nie może cedować żadnych swoich praw lub obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody LIR.

10.2. LIR przekaże RIPE NCC kopie niniejszej Umowy oraz dokumentów złożonych przez Użytkownika w związku z niniejszą Umową celem weryfikacji statusu Niezależnych Internetowych Zasobów Numeracyjnych oraz zgodności wyżej wymienionych dokumentów z obowiązującą polityką RIPE.

10.3. Użytkownik niezwłocznie powiadomi LIR o każdej zmianie swojego adresu lub danych do faktury. Do chwili otrzymania takiego powiadomienia LIR będzie uważał za poprawny poprzednio dotychczasowy adres i dane do faktury.

10.4. O ile strony nie uzgodniły inaczej, LIR może wysyłać powiadomienia związane z niniejszą Umową na ostatni przekazany mu adres pocztowy i adres e-mail Użytkownika.

10.5. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie uznane przez sąd za nieważne, to w żadnym wypadku nie wpłynie to na ważność pozostałych postanowień.

10.6. Niniejsza Umowa została uzgodniona i podpisana w dwóch egzemplarzach przez upoważnionych przedstawicieli każdej ze stron:

LIR	Użytkownik
Imię i nazwisko: _____	Imię i nazwisko: _____
Miejsce: _____	Miejsce: _____
Data: _____	Data: _____

\_\_\_\_\_  
podpis

\_\_\_\_\_  
podpis

\_\_\_\_\_  
pieczęć

\_\_\_\_\_  
pieczęć